

Coil coated metals - Test methods -
Part 9: Resistance to water immersion

Tôles prélaquées - Méthodes d'essai -
Partie 9: Résistance à l'immersion dans l'eau

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren -
Teil 9: Beständigkeit gegen Eintauchen in Wasser

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13523-9:2022. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13523-9:2022. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13523-9 (03 8761) z ledna 2015.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny jsou uvedeny v evropské předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

EN 13523-0 zavedena v ČSN EN 13523-0 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 0: Obecný úvod

EN 23270 zavedena v ČSN EN 23270 (67 3008) Nátěrové hmoty a jejich suroviny. Teploty a vlhkosti vzduchu pro kondicionování a zkoušení

EN 60454-2 zavedena v ČSN EN 60454-2 ed. 2 (34 6542) Samolepicí pásy pro elektrotechnické účely - Část 2: Zkušební metody

EN ISO 3696:1995 zavedena v ČSN ISO 3696:1994 (68 4051) Jakost vody pro analytické účely.
Specifikace a zkušební metody

EN ISO 4628-2 zavedena v ČSN EN ISO 4628-2 (67 3071) Nátěrové hmoty – Hodnocení degradace nátěrů – Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu – Část 2: Hodnocení stupně puchýřkování

EN ISO 4628-8:2012 zavedena v ČSN EN ISO 4628-8:2013 (67 3071) Nátěrové hmoty – Hodnocení degradace nátěrů – Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu – Část 8: Hodnocení stupně delaminace a koroze v okolí řezu nebo jiného umělého defektu

EN ISO 17872 zavedena v ČSN EN ISO 17872 (67 3101) Nátěrové hmoty – Směrnice k provedení řezů povlakem na kovových vzorcích pro korozní zkoušky

Souvisící ČSN

ČSN EN 1396 (42 1415) Hliník a slitiny hliníku – Svitky povlakovaných plechů a pásů pro všeobecné použití – Specifikace

ČSN EN 10169+A1:2012 (42 0923) Ocelové ploché výrobky kontinuálně povlakované organickými povlaky (svitky s povlakem) – Technické dodací podmínky

ČSN EN ISO 2812-2 (67 3099) Nátěrové hmoty – Stanovení odolnosti proti kapalinám – Část 2: Ponor do vody

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚOM s. r. o., IČO 25794787, RNDr. Pavel Dušek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník České agentury pro standardizaci: RNDr. Radka Kuleová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13523-9

Únor 2022

Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení -
Část 9: Odolnost proti ponoru do vody

Coil coated metals - Test methods -
Part 9: Resistance to water immersion

Tôles prélaquées - Méthodes d'essai -
Partie 9: Résistance à l'immersion dans l'eau

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren -
Teil 9: Beständigkeit gegen Eintauchen in
Wasser

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2021-12-19.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2022 CEN Veškerá práva pro využití v jakémkoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 13523-9:2022 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
.....	5
1..... Předmět normy.....	7
.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
.....	7
4..... Podstata metody.....	7
.....	7
5..... Zařízení.....	8
.....	8
6..... Materiály.....	8
.....	8
7..... Vzorkování.....	8
.....	8
8..... Zkušební vzorky.....	8
.....	8
9..... Postup zkoušky.....	8
.....	8
9.1..... Vytvoření řezů na zkušebních vzorcích a ponor.....	8
.....	8
9.2..... Hodnocení.....	9
.....	9
9.2.1... Obecně.....	

.....	9
9.2.2...	
Puchýřkování.....	
.....	9
9.2.3...	
Podkorodování.....	
.....	9
10..... Vyjádření	
výsledků.....	
.....	9
11.....	
Preciznost.....	
.....	9
12..... Protokol	
o zkoušce.....	
.....	9
Příloha A (normativní) Vytvoření řezů na zkušebních	
vzorcích.....	10
Bibliografie	
.....	11

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 13523-9:2022) vypracovala technická komise CEN/TC 139 *Nátěrové hmoty*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2022 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2022.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13523-9:2014.

Hlavní změny jsou:

- a) do 6.1 byl přidán odkaz na EN ISO 3696 ohledně deionizované vody;
- b) do kapitoly 10 byla přidána zmínka o hodnocení organických povlaků na ocelových podkladech se zinkovým povlakem obsahujícím více kovových fází;
- c) v anglické verzi byl v celé normě termín „test specimen“ upraven na „test panel“ (v češtině sjednoceno na „zkušební vzorek“);
- d) seznam existujících částí EN 13523 byl aktualizován;
- e) text byl redakčně upraven a odkazy na citované dokumenty byly aktualizovány.

Soubor EN 13523 se společným názvem *Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení* sestává z těchto částí:

- Část 0: *Obecný úvod*
- Část 1: *Tloušťka povlaku*
- Část 2: *Lesk*
- Část 3: *Rozdíl barevných odstínů a metamerie - Přístrojové porovnání*
- Část 4: *Tvrdość tužkami*
- Část 5: *Odolnost proti rychlé deformaci (zkouška úderem)*
- Část 6: *Přilnavost po zkoušce hloubením*
- Část 7: *Odolnost proti praskání při ohybu (T-ohyb)*
- Část 8: *Odolnost v solné mlze*
- Část 9: *Odolnost proti ponoru do vody*
- Část 10: *Odolnost proti fluorescenčnímu UV záření a kondenzaci vody*

- Část 11: *Odolnost proti rozpouštědlům (zkouška otěrem)*
- Část 12: *Odolnost proti vrypu*
- Část 13: *Odolnost proti urychlenému stárnutí vlivem tepla*
- Část 14: *Křídování (Helmenova metoda)*
- Část 16: *Odolnost proti oděru*
- Část 17: *Přilnavost snímatelných fólií*
- Část 18: *Odolnost proti vzniku skvrn*
- Část 19: *Návrh vzorku a metoda zkoušení pro atmosférickou expozici*
- Část 20: *Přilnavost pěnové hmoty*
- Část 21: *Hodnocení vzorků vystavených vnějším povětrnostním vlivům*
- Část 22: *Rozdíl barevných odstínů - Vizuální porovnání*
- Část 23: *Odolnost proti vlhké atmosféře s obsahem oxidu siřičitého*
- Část 24: *Odolnost proti slepování a proti vzniku otisku při stohování*

- *Část 25: Odolnost proti vlhkosti*
- *Část 26: Odolnost proti kondenzující vodě*
- *Část 27: Zkouška odolnosti proti vlhkosti Sandwich testem*
- *Část 29: Odolnost proti působení atmosférického znečištění (sběr nečistot a expozice znečištění)*

Jakákoliv zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje postup stanovení odolnosti organického povlaku na kovovém podkladu proti ponoru do vody.

Zkoušku lze použít pro všechny druhy organických povlaků včetně metalických a embosovaných, texturovaných, perleťových a potištěných povlaků. Výsledky zkoušky poskytují údaj o odolnosti kontinuálně lakovaného kovu proti působení vody.

Metoda není určena k reprodukování konkrétních podmínek kondenzace.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.